

Костюшко Е. Т. (Гродно)

**Особенности функционирования экономического термина
«логистика» в языке газеты**

Республика Беларусь является транзитной страной, находящейся на перекрёстке основных транспортных маршрутов, связывающих государства Западной Европы с двумя мощными региональными рынками – Россией и странами Юго-Восточной Азии, а также страны Черноморского побережья со странами Балтийского моря, поэтому эффективное использование такого потенциала рассматривается как приоритетная стратегическая задача государства [3]. Грамотная и качественная логистика может составить конкурентное преимущество страны, поэтому в современном белорусском массмедийном дискурсе *логистика* становится одним из ключевых понятий, соответствующем повестке дня.

Термин *логистика* в разные эпохи интерпретировался по-разному. Римляне использовали это слово в значении «распределение продуктов питания», а в Византии логистику считали способом организации военного снабжения и управления армией [1].

В настоящее время существует несколько десятков определений понятия логистики как вида экономической деятельности. В наиболее широкой трактовке под логистикой понимается управление всеми видами потоков (материальными, людскими, энергетическими, финансовыми и др.), существующими в экономических системах. В разных дискурсах слово *логистика* ведёт себя по-разному: так, в экономическом дискурсе – это строгий, однозначно трактуемый термин, а в языке СМИ, ориентированных на широкую читательскую аудиторию, – концептуальная (связанная с конструированием картины мира), детерминологизируемая лексема с широким набором дополнительных контекстуальных, ассоциативных смыслов, нередко имеющих оценочный характер. Такое поведение слова *логистика* соответствует общим тенденциям: «потеря терминами своей терминологичности и переход в сферу общего употребления

свидетельствует о все большем вовлечении человека в область экономических интересов и зависимости его от экономических процессов» [2, с. 3].

Объектом нашего исследования стали публикации в газете «СБ. Беларусь сегодня» с 2001 по 2012 год, расположенные на веб-сайте редакции и содержащие слово «логистика». Выявлен ряд особенностей функционирования данного экономического термина в дискурсе общественно-политической газеты.

Слово *логистика* в газете «СБ. Беларусь сегодня» регулярно используется в устойчивых сочетаниях как терминологического, так и оценочно-эмоционального характера. Терминологические сочетания (*транспортная логистика, логистика поставок, биржевая логистика*) используются для более детального информирования читателей и формирования у них более точного представления об описываемом явлении. Чаще всего не просто вводится в употребление новый термин, но и сразу же формируется отношение к нему. Сочетания эмоционально-оценочного характера (*прекрасная логистика, продуманная логистика, своеобразная логистика*) в основном мелиоративные, они направлены на формирование у читателя представления о логистике как обязательном, нормативном элементе современной экономической системы.

Задача журналистов – встроить в уже существующую систему понятий новый термин, поэтому переходные глаголы и страдательные причастия совершенного вида, употребляемые в сочетании со словом *логистика*, имеют положительную коннотацию и демонстрируют активность субъекта (*улучшить логистику, продумать логистику, организована логистика, логистика проработана*).

Термин используется также и в однородных рядах, это свидетельствует о том, что *логистика* – родовое понятие. Чаще всего термин употребляется в сочетании со словами *транспорт, маркетинг, финансы, строительство, обеспечение, оборудование* и т. п. Это характеризует *логистику* как положительное явление, как новое качество экономики и предпринимательской деятельности. В то же время это показатель нового качества повседневной жизни – удобства, комфорта, наиболее важных, пока не удовлетворённых в достаточной мере потребностей человека. Таким образом, газета транслирует некий идеал жизни, новые ценности. Такое понимание логистики связано с новым осмыслением мира: мир представляется как «глобальная деревня», и потому связи и контакты становятся более значимыми, чем сами товары.

При использовании слова *логистика* в медийном дискурсе может обнаруживаться языковая игра, выполняющая чаще всего

аксиологическую функцию – функцию соотнесения описываемого с идеалом (*логичная логистика, логистика противоречит логике*). Это говорит о том, что слово переосмысливается и используется с расширительной семантикой или в переносном значении (*за городскую черту будет вынесена логистика*).

1. Алесинская Т. В. Основы логистики. Общие вопросы логистического управления: Учебное пособие / Т. В. Алесинская.– Таганрог: Изд-во ТРТУ, 2005.– Режим доступа: <<http://www.aup.ru/books/m95/>>. – Дата доступа: 31.01.2013.

2. Макарова А. А. Детерминологизация единиц языка экономики и бизнеса в современном русском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук.– М., 2007.– 24 с.

3. Программа развития логистической системы Республики Беларусь на период до 2015 года [Электронный ресурс] // Министерство транспорта и коммуникаций Республики Беларусь.– Режим доступа: <http://www.mintrans.by/rus/translogistic_306>.– Дата доступа: 20.01.2013.